

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

5	Editorial · Éditorial · Editoriale	International
<hr/>		
	Behinderte und Palliative Care · Handicapés et soins palliatifs · Disabili e cure palliative	41 <i>Lukas Radbruch, Carlo Leget, Patrick Bahr, Christof Müller-Busch, John Ellershaw, Franco de Conno and Paul Vanden Berghe; on behalf of the board members of the EAPC</i> Euthanasia and physician-assisted suicide: A white paper from the European Association for Palliative Care
6	<i>Monika T. Wicki</i> Selbstbestimmung bei Entscheidungen am Lebensende	<hr/>
10	Résumé français	Netzwerk · Réseau · Rete
11	Riassunto italiano	55 Nationale Plattform Palliative Care
12	Qualitätssicherung der palliativen Pflege und Betreuung in den Wohnheimen der Behinderten- hilfe	55 Plate-forme nationale «Soins palliatifs»
17	Résumé français	56 Neue BAG-Broschüre zum Thema Interprofessionelle Zusammenarbeit
17	Riassunto italiano	57 Nouvelle publication de l'OFSP sur la Collaboration interprofessionnelle
18	<i>Catherine Hoenger et Laetitia Probst</i> Formation en soins palliatifs en milieu socio- éducatif dans le canton de Vaud	<hr/>
21	Palliative-Care-Ausbildung im sozialpädagogischen Bereich im Kanton Waadt	Partner · Partenaires · Partner
24	Formazione in cure palliative per l'ambito socioeducativo nel Canton Vaud	59 Guter Rat von der Krebsliga
27	<i>Nicole Clemenz</i> Palliative Care für beeinträchtigte Menschen im Oberwallis	<hr/>
31	Résumé français	Das bewegt mich gerade ... · Cela me touche à l'instant ... · Mi commuove ...
32	Riassunto italiano	60 <i>Evi Ketterer</i> «Fürchte dich nicht» oder Der Mut zur eigenen Verletzlichkeit, der Mut, sich den unbeantwortbaren Fragen eines Sterbenden zu stellen
33	«La presa a carico di persone con disabilità psichiche e mentali in Ticino» – Intervista con Lorenza Ferrari, infermiera consulente della Fondazione Hospice Ticino	62 «N'aie pas peur» ou Le courage de sa propre vulnérabilité, le courage d'affronter les questions sans réponses d'une personne mourante
<hr/>		64 «Non aver timore» o Il coraggio di confrontarsi con la propria vulnerabilità e con le domande senza risposta poste da chi sta morendo
	Bildung und Forschung · Formation et Recherche · Formazione e Ricerca	<hr/>
35	<i>Sabine Millius</i> Palliative Care – eine Aufgabe für Public Health?!	Pallioscope
38	Résumé français	66 <i>Esther Schmidlin</i> André David Winter, «Jasmins Brief»
38	Riassunto italiano	
39	Nouvelle chaire de soins palliatifs gériatriques	
40	Neue Professur für Geriatriische Palliative Care	

- 67 *Christian Bernet*
Traits et regards sur la fin de vie: «Je meurs»,
«Tu meurs», «Il meurt» – trois bandes dessinées
pour aborder le sujet de la mort dans
notre société
-

**Sektionen und Regionen · Sections et régions ·
Sezioni e regioni**

- 68 **Zürich und Schaffhausen**
71 **Ostschweiz**
72 **Graubünden**
73 **Vaud**
-

- 75 **Kalender · Calendrier**
-

- 79 **Impressum**

